

**Polen-Kielce: Ingeniørmæssig projektering**  
**OJ S 198/2018 13/10/2018**  
**Udbudsbekendtgørelse**  
**Tjenesteydelser**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

---

**Del I: Ordregivende myndighed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Prowadzący postępowanie:

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Kielcach

Postadresse: ul. Paderewskiego 43/45

By: Kielce

NUTS-kode: PL72 Świętokrzyskie

Postnummer: 25-950

Land: Polen

Kontaktperson: Alina Puzio

E-mail: [apuzio@gddkia.gov.pl](mailto:apuzio@gddkia.gov.pl)

Telefon: +48 413403963

Fax: +48 413664804

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: [www.gddkia.gov.pl](http://www.gddkia.gov.pl)

**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: [www.gddkia.gov.pl](http://www.gddkia.gov.pl)

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Ministerium eller en anden myndighed på nationalt plan eller forbundsplan, herunder regionale eller lokale afdelinger

**I.5. Hovedaktivitet**

Anden aktivitet: Zarządzanie drogami krajowymi

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

Opracowanie dokumentacji projektowej – stadium: Koncepcji Programowej dla zadania:

Budowa drogi S74 Kielce - Nisko, odcinek Łągów – Jałowęsy

Sagsnr.: O.Ki.D-3.2413.22.2018.mj

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

71320000 Ingeniørmæssig projektering

**II.1.3. Kontrakttype**

Tjenesteydelser

#### **II.1.4. Kort beskrivelse**

Opracowanie dokumentacji projektowej – stadium: Koncepcji Programowej dla zadania:  
Budowa drogi S74 Kielce - Nisko, odcinek Łagów – Jałowęsy

#### **II.1.5. Anslået samlet værdi**

#### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: PL72 Świętokrzyskie

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie dokumentacji projektowej – stadium: Koncepcji Programowej dla zadania: Budowa drogi S74 Kielce - Nisko, odcinek Łagów – Jałowęsy.  
Wartość zamówienia wynosi powyżej 144 000 EUR.

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Termin realizacji / Vægtning: 20

Kvalitetskriterium - Navn: Doświadczenie personelu / Vægtning: 20

Pris - Vægtning: 60

#### **II.2.6. Anslået værdi**

#### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 18

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

.

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

1. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości: 15 000,00 PLN (słownie: piętnaście tysięcy złotych).

2. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na kwotę stanowiącą 10 % ceny brutto podanej w ofercie.

### **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

#### **III.1. Betingelser for deltagelse**

##### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Nie dotyczy

### **III.1.2. Økonomisk og finansiel kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Nie dotyczy

### **III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej:

1) Wykonawcy:

Wykonawca musi wykazać się określoną poniżej wiedzą i doświadczeniem, w wykonaniu (zakończeniu) w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług polegających na opracowaniu dokumentacji projektowych o określonych poniżej parametrach.

2) Osób:

Wykonawca musi wskazać osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, legitymujące się kwalifikacjami zawodowymi, doświadczeniem i wykształceniem odpowiednim do funkcji, jakie zostaną im powierzone.

Wykonawca, na każdą funkcję wymienioną poniżej, wskaże osoby, które musi mieć dostępne na etapie realizacji zamówienia, spełniające określone poniżej wymagania.

2. Na wezwanie Zamawiającego w celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany będzie do złożenia następujących oświadczeń lub dokumentów:

a) wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów –

oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

b) wykazu osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia nie zbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

a) Wykonawcy:

Wykonawca musi się wykazać doświadczeniem – w ciągu ostatnich 10 lat - w wykonaniu (definicja wykonania: protokół odbioru lub dokument równoważny), co najmniej 2 zadań polegających na wykonaniu Dokumentacji Projektowej składającej się co najmniej z Projektu Budowlanego dotyczącego budowy/rozbudowy drogi o parametrach klasy technicznej minimum GP, dł. min. 10 km, na podstawie którego uzyskana została decyzja o zezwoleniu na

realizację inwestycji drogowej (ZRiD)/ Pozwolenie na budowę (PnB) lub wykonaniu Koncepcji Programowej dotyczącej budowy/rozbudowy drogi

O parametrach klasy technicznej minimum GP, o dł. min. 10 km wraz z dokumentem potwierdzającym odbiór i zatwierdzenie rozwiązań projektowych zawartych w Koncepcji.

b) osób:

Wykonawca musi wskazać osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadające kwalifikacje zawodowe i doświadczenie odpowiednie do funkcji, jaka zostanie jej powierzona.

1) osoba proponowana do pełnienia funkcji Główny Projektant-Projektant branży inżynierskiej drogowej:

— liczba osób: 1

— posiadanie uprawnień projektowych drogowych bez ograniczeń lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów

— wykonanie jako Projektant lub Sprawdzający - minimum 2 dokumentacji projektowej składającej się co najmniej z Projektu Budowlanego dotyczącego budowy/rozbudowy drogi o parametrach klasy technicznej minimum GP, dł. min. 10 km, na podstawie którego uzyskana została decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRiD)/ Pozwolenie na budowę (PnB) lub wykonaniu Koncepcji Programowej dotyczącej budowy/rozbudowy drogi o parametrach klasy technicznej minimum GP, o dł. min. 10 km wraz z dokumentem potwierdzającym odbiór i zatwierdzenie rozwiązań projektowych zawartych w Koncepcji.

2) osoba proponowana do pełnienia funkcji Projektant branży mostowej:

— liczba osób: 1

— posiadanie uprawnień projektowych w specjalności mostowej bez ograniczeń lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów,

— wykonanie jako Projektant lub Sprawdzający - minimum 2 dokumentacji projektowej składającej się co najmniej z Projektu Budowlanego dotyczącego budowy/rozbudowy obiektu inżynierskiego o dł. min. 50 m (długość całkowita płyty pomostu), ilość przęseł min. 2, w ciągu drogi o parametrach klasy technicznej minimum GP na podstawie którego uzyskana została decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRiD)/ Pozwolenie na budowę (PnB) lub wykonaniu Koncepcji Programowej budowy/rozbudowy obiektu inżynierskiego o dł. min. 50 m (długość całkowita płyty pomostu), ilość przęseł min. 2, w ciągu drogi o parametrach klasy technicznej minimum GP wraz z dokumentem potwierdzającym odbiór i zatwierdzenie rozwiązań projektowych zawartych w Koncepcji

3) osoba proponowana do pełnienia funkcji Geologa - Kierownika Zespołu Geologicznego

— liczba osób: 1

— posiadanie uprawnień geologicznych kategorii VI/VII lub/i IV/V wydane przez Ministra ds. Środowiska, albo 06/07 lub/i 04/05 wydane przez Prezesa Centralnego Urzędu Geologii,

— wykonanie jako Geolog - Kierownik Zespołu Geologicznego minimum 2 dokumentacji geologiczno-inżynierskich i/lub hydrogeologicznych dla dróg klasy technicznej minimum S.

### **III.2. Kontraktbetingelser**

#### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

1. Realizacja zamówienia podlega prawu polskiemu, w tym w szczególności ustawie z dnia 7.7.1994 roku Prawo budowlane, ustawie z dnia 23.4.1964 r. Kodeks cywilny i ustawie z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych.

2. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia opisanych w SIWZ.

3. Warunki realizacji umowy, dopuszczalne zmiany umowy oraz określenie warunków zmian, zostało zawarte w SIWZ.

4. Wymagania zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane przez Zamawiającego czynności w zakresie realizacji zamówienia zostały określone w Tomie II i Tomie III SIWZ.

### **III.2.3. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 27/11/2018 Tidspunkt: 09:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Polsk

#### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Varighed i måneder: 2 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

#### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 27/11/2018 Tidspunkt: 10:00

Sted:

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Kielcach ul. Paderewskiego 43/45, 25-950 Kielce, pok. 340.

Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud:

Otwarcie ofert jest jawne

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

1. Wykonawca zobowiązany jest złożyć aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca:

a) nie podlega wykluczeniu;

b) spełnia warunki udziału w postępowaniu.

2. Oświadczenie, o którym mowa w pkt 1 powyżej (w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia sporządzonego zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu Wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „jednolitym dokumentem” lub „JEDZ”), Wykonawca zobowiązany jest przesłać Zamawiającemu w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, zgodnie z zasadami określonymi w IDW.
3. W zakresie „części IV Kryteria kwalifikacji” JEDZ, Wykonawca może ograniczyć się do wypełnienia sekcji "α", w takim przypadku wykonawca nie wypełnia żadnej z pozostałych sekcji (A-D) w części IV JEDZ.
4. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu, składa jednolite dokumenty dotyczące także tych podmiotów.  
Zgodnie z informacją zawartą w JEDZ, o ile ma to znaczenie dla określonych zdolności, na których polega wykonawca, należy dołączyć – dla każdego z podmiotów, których to dotyczy – informacje wymagane w części IV JEDZ.
5. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, jednolity dokument w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zgodnie z zasadami określonymi w IDW.
6. Na wezwanie Zamawiającego, w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest do złożenia informacji, zaświadczeń, odpisu oraz oświadczeń, o których mowa w § 5 pkt od 1 do 6 oraz 9 (Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dn. 26.7.2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r., poz. 1126).
7. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, a także w przypadku gdy osoba, której dany dokument dotyczy ma miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zastosowanie mają zasady określone w § 7 i 8 ww. Rozporządzenia.
8. Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art.86 ust. 5 uPzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp. Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
9. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 12 – 23 ustawy Pzp oraz art. 24 ust. 5 pkt 1, 4 i 8 ustawy Pzp.
10. Zamawiający, zgodnie z art. 24 aa ustawy Pzp, przewiduje możliwość w pierwszej kolejności dokonania oceny ofert, a następnie zbadania czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
11. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp w zakresie opisanym w SIWZ.

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadresse: ul. Postępu 17a  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Land: Polen  
Telefon: +48 224587840

### VI.4.3. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

5. Terminy wniesienia odwołania:

5.1. odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp zdanie drugie, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

5.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej;

5.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 5.1. i 5.2. powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

5.4. jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

6. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu VI ustawy Pzp.

7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy Prawo Pocztove jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Urząd Zamówień Publicznych - Departament Odwołań

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587840

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

10/10/2018